

Istruzioni per l'uso



XENYX **XL3200/XL2400/XL1600**

Premium 32/24/16-Input 4-Bus Live Mixer with
XENYX Mic Preamps and British EQs

Indice

Grazie	2
Istruzioni di sicurezza importanti	3
Diniego Legale.....	3
1. Prima di Iniziare	4
2. Guida Rapida.....	5
3. Installazione.....	7
4. Collegamenti.....	8
5. Elementi Di Comando	10
6. Modifiche	17
7. Specifiche	18

Grazie

Congratulazioni! Con il vostro XENYX possedete un moderno pannello di mixaggio che stabilisce nuove norme di riferimento. Fin dall'inizio il nostro fine è stato quello di realizzare un apparecchio rivoluzionario, adatto per molteplici impieghi. Ecco il risultato: un pannello di mixaggio superlativo con un equipaggiamento straordinario nonché con ampie possibilità di collegamento e di espansione.

BEHRINGER è un'azienda del settore della tecnica professionale per studi audio. Sviluppiamo da molti anni prodotti di successo per il settore studio e live. Tra questi rientrano apparecchi a 19" di ogni tipo (compressori, enhancer, noise gates, processori a valvole, amplificatori per cuffie, apparecchi per effetti digitali, casse acustiche DI ecc.), casse per Monitor e casse acustiche nonché pannelli di mixaggio professionali per l'impiego dal vivo e nella registrazione. Nel vostro XENYX è riunito tutto il nostro know how tecnico.

IT Istruzioni di sicurezza importanti**Attenzione**

I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.



Questo simbolo, avverte, laddove appare, della presenza di importanti istruzioni per l'uso e per la manutenzione nella documentazione allegata. Si prega di consultare il manuale.

**Attenzione**

Per ridurre il rischio di scossa elettrica non rimuovere la copertura superiore (o la sezione posteriore). All'interno non sono contenute parti che possono essere sottoposte a riparazione da parte dell'utente. Interventi di riparazione possono essere eseguiti solo da personale qualificato.

**Attenzione**

Al fine di ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre questo dispositivo alla pioggia ed all'umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolamenti o spruzzi, e sull'apparecchio non devono essere posti oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi.

**Attenzione**

Queste istruzioni per l'uso sono destinate esclusivamente a personale di servizio qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non effettuare operazioni all'infuori di quelle contenute nel manuale istruzioni. Interventi di riparazione possono essere eseguiti solo da personale qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Fare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non usare questo dispositivo vicino all'acqua.
6. Pulire solo con uno strofinaccio asciutto.
7. Non bloccare alcuna fessura di ventilazione. Installare conformemente alle istruzioni del produttore.
8. Non installare nelle vicinanze di fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (amplificatori compresi) che generano calore.
9. Non annullare l'obiettivo di sicurezza delle spine polarizzate o con messa a terra. Le spine polarizzate hanno due lame, con una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra.

La lama larga o il terzo polo servono per la sicurezza dell'utilizzatore. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultate un elettricista per la sostituzione della spina.

10. Disporre il cavo di alimentazione in modo tale da essere protetto dal calpestio e da spigoli taglienti e che non possa essere danneggiato. Accertarsi che vi sia una protezione adeguata in particolare nel campo delle spine, del cavo di prolunga e nel punto in cui il cavo di alimentazione esce dall'apparecchio.

11. L'apparecchio deve essere costantemente collegato alla rete elettrica mediante un conduttore di terra in perfette condizioni.

12. Se l'unità da disattivare è l'alimentatore o un connettore per apparecchiature esterne, essa dovrà rimanere costantemente accessibile.

13. Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.



14. Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificate dal produttore o acquistati con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, prestare attenzione, muovendo il

carrello/la combinazione di apparecchi, a non ferirsi.

15. Staccare la spina in caso di temporale o quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo.

16. Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza tecnica è necessaria nel caso in cui l'unità sia danneggiata, per es. per problemi del cavo di alimentazione o della spina, rovesciamento di liquidi od oggetti caduti nell'apparecchio, esposizione alla pioggia o all'umidità, anomalie di funzionamento o cadute dell'apparecchio.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, conformemente alle disposizioni WEEE (2002/96/CE) e alle leggi in vigore nel vostro

paese. Questo prodotto deve essere consegnato ad un centro autorizzato alla raccolta per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici (DEE). Una gestione inadeguata di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute a causa delle sostanze potenzialmente pericolose generalmente associate ai DEE. Al tempo stesso, la vostra collaborazione per un corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà ad uno sfruttamento più efficace delle risorse naturali. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta per il riciclaggio vi invitiamo a contattare le autorità comunali della vostra città, gli enti addetti allo smaltimento o il servizio per lo smaltimento dei rifiuti domestici.

DINIEGO LEGALE

LE SPECIFICHE TECNICHE E L'ASPETTO ESTETICO DEL PRODOTTO POSSONO ESSERE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA ALCUN PREAVVISO. LE INFORMAZIONI CONTENUTE NELLA PRESENTE DOCUMENTAZIONE SONO DA RITENERSI CORRETTE AL MOMENTO DELLA STAMPA. TUTTI I MARCHI SONO DI PROPRIETÀ DEI RISPETTIVI PROPRIETARI. MUSIC GROUP NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI MANCANZE O PERDITE SUBITE DA CHIUNQUE ABBAIA FATTO AFFIDAMENTO COMPLETAMENTE O IN PARTE SU QUALSIVOGLIA DESCRIZIONE, FOTOGRAFIA O DICHIARAZIONE CONTENUTA NELLA PRESENTE DOCUMENTAZIONE. I COLORI E LE SPECIFICHE POTREBBERO VARIARE LEGGERMENTE RISPETTO AL PRODOTTO. I PRODOTTI MUSIC GROUP SONO VENDUTI ESCLUSIVAMENTE DA RIVENDITORI AUTORIZZATI. I DISTRIBUTORI E I NEGOZIANI NON COSTITUISCONO IL RUOLO DI AGENTE MUSIC GROUP E NON POSSIEDONO ALCUNA AUTORITÀ NELL'ASSUNZIONE DI IMPEGNI O OBBLIGHI A NOME DI MUSIC GROUP, ESPRESSAMENTE O IN MODO IMPLICITO. IL PRESENTE MANUALE D'USO È COPERTO DA COPYRIGHT. È VIETATA LA RIPRODUZIONE O LA TRASMISSIONE DEL PRESENTE MANUALE IN OGNI SUA PARTE, SOTTO QUALSIASI FORMA O MEDIANTE QUALSIASI MEZZO, ELETTRONICO O MECCANICO, INCLUSA LA FOTOCOPIATURA O LA REGISTRAZIONE DI OGNI TIPO E PER QUALSIASI SCOPO, SENZA ESPRESSO CONSENSO SCRITTO DA PARTE DI MUSIC GROUP IP LTD.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Isole Vergini Britanniche

1. Prima di Iniziare

1.1 Consegna

Il prodotto è stato accuratamente imballato in fabbrica per garantirne il trasporto sicuro. Se ciò nonostante la scatola di cartone dovesse presentare danneggiamenti, si prega di verificare immediatamente la presenza di danni all'esterno dell'apparecchio.

- ◆ In caso di danneggiamenti **NON** rispedire l'apparecchio, ma avvertire prima il rivenditore e l'azienda di trasporto; poichè in caso contrario può venire meno ogni diritto al risarcimento dei danni.
- ◆ Per garantire l'ottimale protezione dell'apparecchio durante l'uso o il trasporto si consiglia l'impiego di una custodia.
- ◆ Utilizzare sempre la scatola di cartone originale, per impedire danni durante lo stoccaggio o la spedizione.
- ◆ Non lasciare mai che i bambini maneggino l'apparecchio o i materiali di imballaggio senza la supervisione di un adulto.
- ◆ Smaltire tutti i materiali di imballaggio secondo le norme vigenti in materia di tutela ambientale.

1.2 Messa in servizio

Assicurarsi che l'afflusso d'aria sia sufficiente; non collocare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore, per impedirne il surriscaldamento.

- ◆ Sostituire i fusibili bruciati soltanto con fusibili di valore corretto! Per il valore corretto, vedere il capitolo "Specifiche".
- Per il collegamento alla rete elettrica, utilizzare il cavo fornito con una presa conforme agli standard di sicurezza.
- ◆ Tutti gli apparecchi devono assolutamente essere muniti di collegamento di terra. Ai fini della sicurezza personale, in nessun caso rimuovere o rendere inefficace il collegamento di terra degli apparecchi e dei cavi di rete. L'apparecchio deve essere costantemente collegato alla rete elettrica mediante un conduttore di terra in perfette condizioni.
 - ◆ Desideriamo richiamare la vostra attenzione sul fatto che i livelli sonori elevati possono recare danno al vostro udito e/o danneggiare la vostra cuffia o i vostri altoparlanti. Attivate il vostro stadio finale (i vostri stadi finali) o i vostri altoparlanti attivi sempre per ultimi e disattivateli sempre per primi, per evitare i rumori di attivazione o di disattivazione del pannello di mixaggio e di tutti gli altri apparecchi. Prestate attenzione a mantenere sempre un livello sonoro adeguato.

Avvertenze importanti per l'installazione

- ◆ L'utilizzo nelle vicinanze di forti trasmettitori radio e fonti ad alte frequenze può comportare la perdita della qualità del segnale. Aumentate la distanza fra il trasmettitore e l'apparecchio ed utilizzate cavi schermati su tutti i collegamenti.

1.3 Registrazione in-linea

La preghiamo di registrare il suo nuovo apparecchio BEHRINGER, possibilmente subito dopo l'acquisto, sul nostro sito internet <http://behringer.com>, e di leggere con attenzione le nostre condizioni di garanzia.

Nell'eventualità che il suo prodotto BEHRINGER sia difettoso, vogliamo che questo venga riparato al più presto. La preghiamo di rivolgersi direttamente al rivenditore BEHRINGER dove ha acquistato l'apparecchio. Nel caso il rivenditore BEHRINGER non sia nelle sue vicinanze, può rivolgersi direttamente ad una delle nostre filiali. Una lista delle nostre filiali completa di indirizzi, si trova sul cartone originale del suo apparecchio (Global Contact Information/European Contact Information). Qualora nella lista non trovasse nessun indirizzo per la sua nazione, si rivolga al distributore più vicino. Sul nostro sito <http://behringer.com>, alla voce Support, trova gli indirizzi corrispondenti.

Nel caso il suo apparecchio sia stato registrato da noi con la data d'acquisto, questo faciliterà lo sviluppo delle riparazioni nei casi in garanzia.

Grazie per la sua collaborazione!

1.4 Il manuale

Questo manuale è costruito per fornirvi una visione d'insieme degli elementi di comando e per informarvi contemporaneamente in modo dettagliato sul loro impiego. Perché voi comprendiate velocemente le relazioni interne abbiamo riassunto a gruppi gli elementi di comando secondo la loro funzione. Qualora doveste avere bisogno di spiegazioni dettagliate su determinati temi, visitate per favore il nostro sito Internet all'indirizzo behringer.com. Trovate spiegazioni più precise di molti concetti specialistici del settore della tecnica audio nelle pagine informative dei nostri prodotti nonché nel glossario in ULTRANET.

2. Guida Rapida

2.1 Esempio di cablaggio (ingressi e prese)

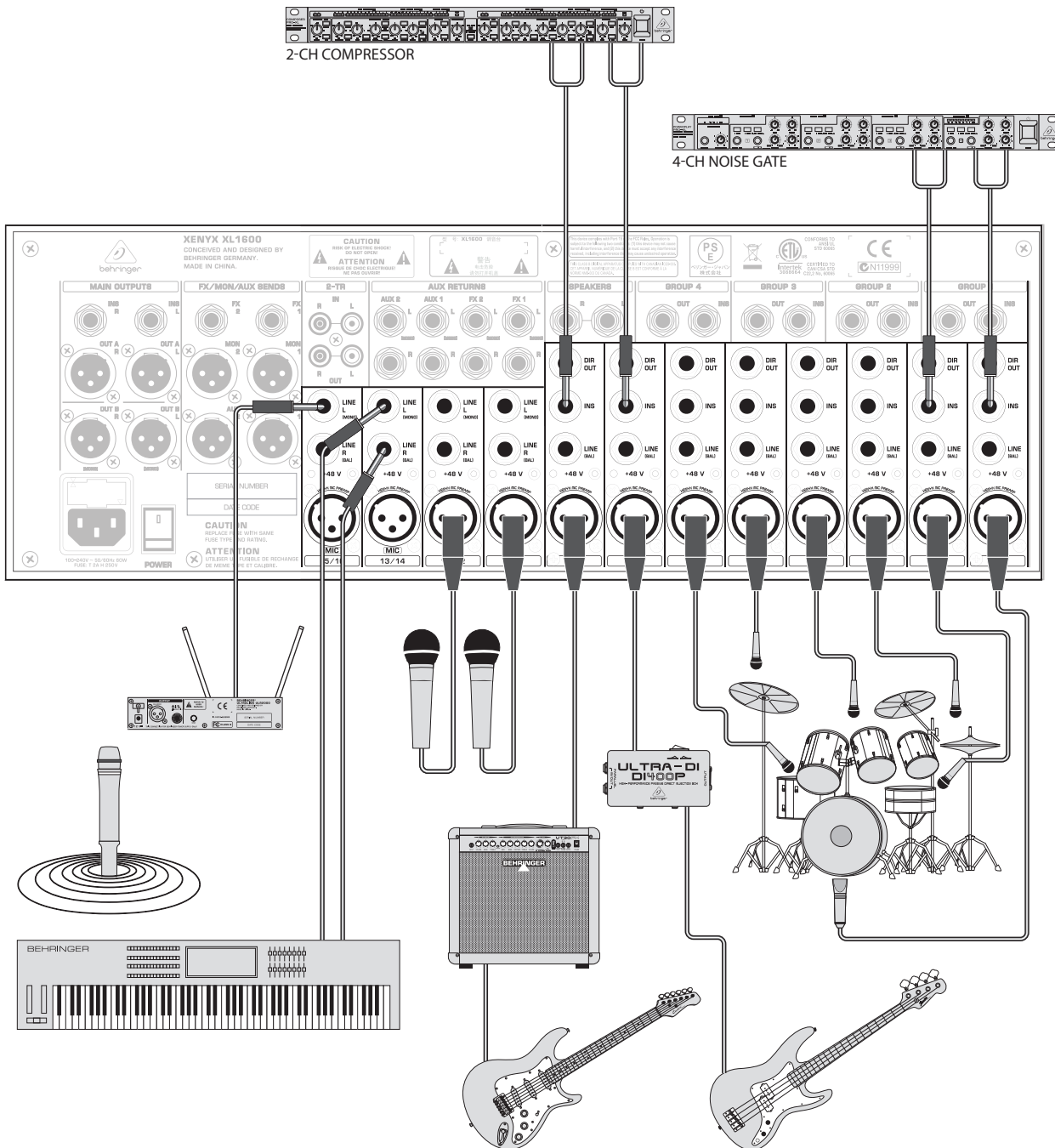


Fig. 2.1: Cablaggio dei canali (ingressi e prese)



2.2 Esempio di cablaggio (uscite)

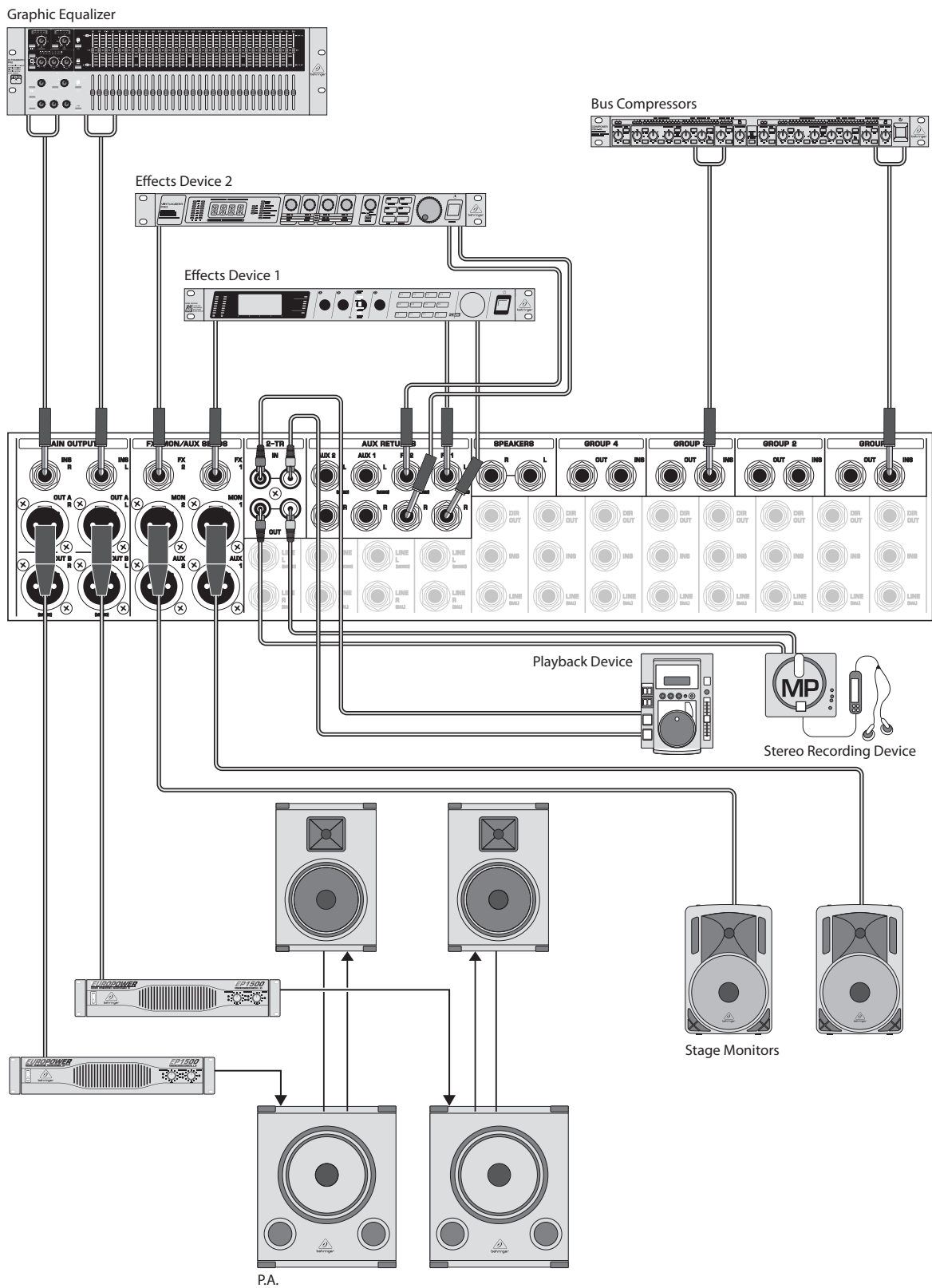


Fig. 2.2: Cablaggio dei canali (uscite)

3. Installazione

3.1 Collegamenti audio

Gli ingressi e le uscite jack del mixer BEHRINGER XENYX, ad eccezione degli ingressi Line simmetrici dei canali mono e stereo e dei collegamenti Main Out, sono realizzati sotto forma di prese jack mono asimmetriche. Naturalmente l'apparecchio può essere attivato sia con i connettori jack simmetrici ed asimmetrici. Gli ingressi e le uscite CD/TAPE sono eseguiti sotto forma di collegamenti jack stereo.

♦ Prestate assolutamente attenzione che l'installazione e l'azionamento dell'apparecchio siano eseguiti solo da persone competenti. Durante e dopo l'installazione deve essere sempre assicurata la sufficiente messa a terra della persona (delle persone) addetta (addette) alle operazioni, altrimenti può essere recato pregiudizio alle caratteristiche di servizio da scariche elettrostatiche o simili.

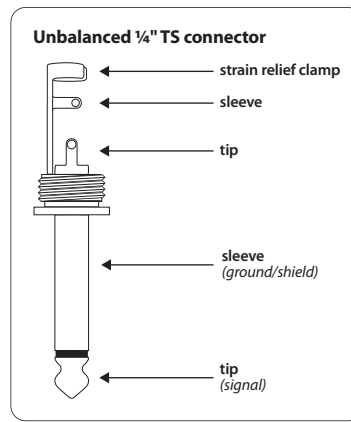


Fig. 3.3: Presa jack mono da 6,3 mm

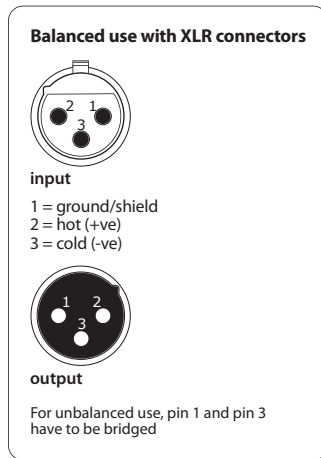


Fig. 3.1: Connettori XLR

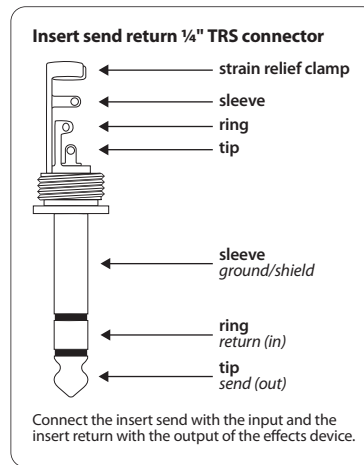


Fig. 3.4: Presa jack stereo Insert-Send-Return

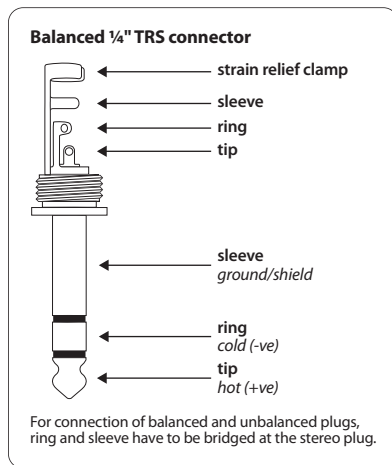


Fig. 3.2: Presa jack stereo da 6,3 mm

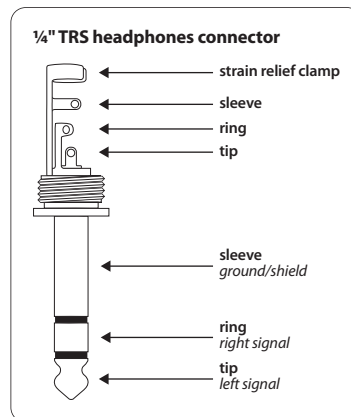


Fig. 3.5: Presa jack stereo per cuffia

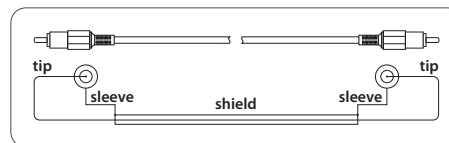


Fig. 3.6: Cavo RCA

IT 4. Collegamenti

Partendo dal retro: qui sono posizionati la maggior parte di tutti gli ingressi e uscite.

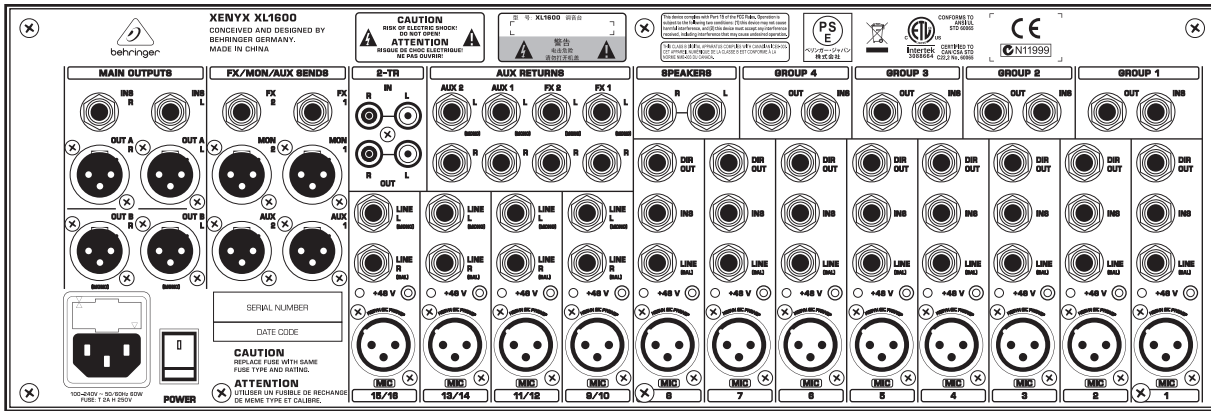
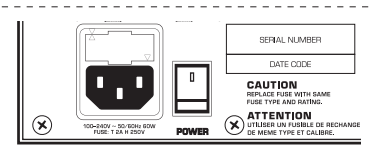


Fig. 4.1: Il campo di connessione posteriore

4.1 Collegamento rete elettrica



PRESA IEC

Il collegamento alla rete avviene per mezzo di una PRESA IEC. Il cavo di rete adeguato rientra nel dettaglio di fornitura.

PORTAFUSIBILI

Potete sostituire il fusibile sul PORTAFUSIBILI dell'apparecchio. Nella sostituzione del fusibile dovete assolutamente impiegare un fusibile dello stesso tipo. Osservate a riguardo le indicazioni nel Capitolo "Specifiche".

POWER

Con l'interruttore POWER mettete in funzione l'apparecchio. L'interruttore POWER dovrebbe trovarsi nella posizione "Off" quando effettuate il collegamento alla rete elettrica.

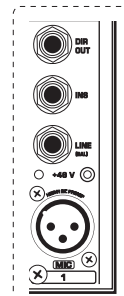
Per disconnettere l'apparecchio dalla rete, estraete la spina dalla presa. Quando l'apparecchio viene messo in funzione assicuratevi che la spina sia facilmente accessibile. Se tale apparecchio viene montato in un telaio, fate in modo che sia possibile sezionarlo facilmente dall'alimentazione elettrica interruttore oppure impiegate un interruttore generale su tutti i poli.

- ♦ Tenete presente per favore che la disattivazione con l'interruttore POWER non interrompe completamente il collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica. Per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica, staccare la spina della rete elettrica o dell'apparecchio. Al momento dell'installazione dell'apparecchio assicuratevi che la spina della rete elettrica o dell'apparecchio siano in perfette condizioni. Perciò staccate il cavo dalla presa se non utilizzate l'apparecchio per lungo tempo.

NUMERO DI SERIE

Numero di serie del banco di mixaggio.

4.2 Ingressi mono



MIC

Ingresso XLR simmetrico per il collegamento di microfoni, casse DI o Multicore. (I multicore sono cavi a più canali che conducono tutti i canali al palco, ad una cosiddetta stagebox e al banco di mixaggio.)

- ♦ Prima di attivare l'alimentazione phantom, collegare il microfono e commutare tutte le uscite del mixer in modalità silenziosa. In questo modo si evitano le eventuali interferenze del microfono al momento dell'accensione. Dopo l'accensione, attendere circa un minuto per far stabilizzare la tensione. Prima di tutto impostare l'amplificazione in ingresso.
- ♦ Attenzione! Non utilizzate assolutamente i connet-tori XLR collegati in modo sbilanciato (con i PIN 1 e 3 collegati) sulle prese di ingresso MIC, se intendete attivare il phantom power.

+48 V

Alimentazione phantom per il funzionamento dei microfoni del condensatore. Accanto all'interruttore quando l'alimentazione phantom è attivata si accende una spia di controllo. Un'ulteriore spia di controllo è prevista sopra l'interfaccia operativa del mixer nella sezione Trim di ogni singolo canale. L'impiego di microfoni dinamici continua ad essere normalmente possibile, se questi sono realizzati in modo bilanciato. In caso di dubbio rivolgetevi al produttore del microfono!

LINE

Presa per jack da 6,3 mm per il collegamento delle sorgenti di segnale con livello line (ad es. tastiere, lettori CD, ricevitori di microfoni radio ecc). L'ingresso è simmetrico (jack stereo), ma si può anche cablare con connettori asimmetrici (jack mono).

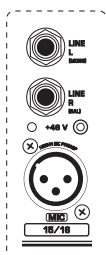
INSERT

La presa INS(ert) (presa jack stereo da 6,3 mm) è un punto di inserimento per processori di segnale esterni. Collegare un compressore, Noise Gate o equalizzatore per elaborare il segnale di un singolo canale. Questo punto di inserimento si trova davanti al Fader, all'EQ e all'Aux Send. Per eseguire l'inserimento, utilizzare un cavo apposito.

DIRECT OUT

Questa presa jack mono da 6,3 mm rappresenta un'uscita diretta che capta il segnale direttamente dietro il fader canale per registrarla ad esempio su un registratore multitraccia. Modificando la piastra all'interno dell'apparecchio il segnale si può ricevere anche a valle del fader (per la modifica, vedi capitolo 6).

4.3 Ingressi stereo



LINE L (MONO), LINE R

I canali stereo sono provvisti di due ingressi Line (prese jack da 6,3 mm) per il canale di sinistra e destra. Gli ingressi sono simmetrici (jack stereo), ma si possono anche cablare con connettori asimmetrici (jack mono). Il canale è utilizzabile anche nella versione mono, collegandosi soltanto alla presa contrassegnata con "L". Per collegare un segnale mono, collegarsi esclusivamente alla presa contrassegnata con "L" (L indica la sinistra).

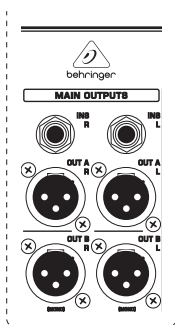
MIC

Anche gli ingressi stereo dispongono di ingressi XLR per il collegamento di microfoni, casse DI e multicore.

+48 V

Alimentazione phantom per il funzionamento dei microfoni a condensatore oltre alle spie di controllo accanto all'interruttore e alla sezione Trim dei canali stereo.

4.4 Uscite della sezione Main



OUT A

Le uscite OUT A trasportano il segnale somma (MAIN A) e sono realizzate come prese simmetriche XLR con un livello nominale di +4 dBu.

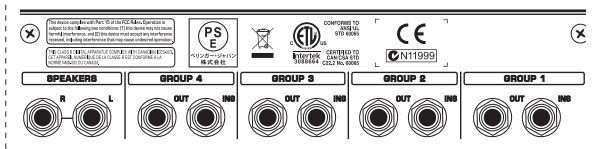
OUT B

Le uscite OUT B trasportano il segnale MAIN B che dispone di una propria regolazione del volume.

INSERT

Tramite le prese Insert (come attraverso le prese Insert di canale) è possibile collegare un processore dinamico o un equalizzatore con il quale è possibile elaborare ulteriormente a livello di amplificazione il segnale somma da OUT A.

4.5 Collegamenti sottogruppi



GROUP OUT 1 - 4

Sulle quattro prese jack GROUP OUT sono disponibili i segnali dei singoli sottogruppi. Collegate queste uscite con gli ingressi di un registratore a tracce multiple quando eseguite una registrazione a tracce multiple.

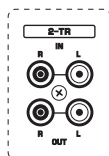
INSERT

Ciascun sottogruppo dispone di una presa Insert identificata dalla scritta INS. Ad essa è possibile collegare un Noise Gate, un compressore o un equalizzatore per elaborare il segnale del sottogruppo nella sua interezza. Se ad es. è stato creato un sottogruppo di tutti i cantanti in background, utilizzando un compressore sarà possibile "radunare" le voci in modo da ottenere un effetto coro, piuttosto che sentire i singoli solisti. Il punto di inserimento si trova davanti al fader Gruppi. In questo modo è possibile impostare in maniera ottimale il punto di elaborazione dei processori dinamici (Noise Gate, compressore ecc.) e questo può continuare a funzionare anche se il volume sul fader Gruppi viene modificato. Per eseguire l'inserimento, utilizzare un cavo apposito.

SPEAKER

Le uscite SPEAKER trasmettono lo stesso segnale delle uscite cuffia. A queste uscite si possono collegare i monitor di studio. Questo tipo di funzione può essere utile ad esempio se il banco di mixaggio non è installato nella sala, bensì in una stanza a parte (ad es. nel caso di una regia televisiva). In questo caso è anche pensabile di collegare una cassa di monitoraggio palco per valutare meglio il sound di monitoraggio sul palco. In questo caso la struttura del monitor qui collegato deve essere identica a quella utilizzata sul palco.

4.6 Prese CD/Tape



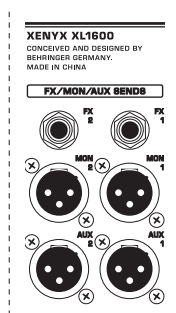
IN

Queste sono le prese RCA CD/TAPE INPUT per il collegamento di CD player, tape deck o simili origini line. Il livello sonoro del segnale viene stabilito con il regolatore TO MAIN.

OUT

Sulle uscite CD/TAPE è presente il segnale somma. Ad esse si può collegare ad esempio un Tape Deck oppure un registratore DAT per registrare il proprio mix. Il segnale viene colto dal Main Fader (pre fader), in modo da non venire influenzato da eventuali movimenti del fader.

4.7 Send FX/Mon/Aux



FX 1 e 2

Dalle uscite FX 1 e 2 è possibile cogliere i segnali dei bus di effetto 1 e 2 e passarli agli apparecchi di effetti esterni. Il segnale di effetto si può ritrasmettere ad esempio tramite gli ingressi AUX RETURN oppure tramite canali di ingresso separati.

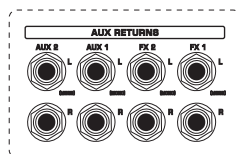
MON 1 e 2

Sulle uscite monitor 1 e 2 si possono prelevare i segnali dei bus monitor e trasmetterli agli altoparlanti del palco. Le uscite sono eseguite sotto forma di prese simmetriche XLR, in quanto spesso le distanze di cablaggio dal banco di mixaggio al palco sono troppo lunghe. In questo modo si eliminano gli effetti delle interferenze. Allo stesso tempo si ha a disposizione il tipo di connettore adatto se si lavora con i multicore.

AUX 1 e 2

Dalle uscite AUX 1 e 2 si possono cogliere i segnali dei bus Aux 1 e 2. Questi bus possono essere collegati singolarmente ai pre/postfader, di conseguenza si possono utilizzare in maniera universale per gli effetti o le operazioni di monitoraggio.

4.8 Aux Return



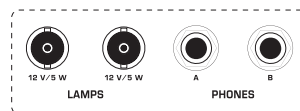
AUX RETURN

Attraverso gli ingressi stereo AUX 1 e 2 si possono collegare al banco di mixaggio anche altri apparecchi (apparecchi di trasmissione, processori di effetti, submixer ecc.) che vengono aggiunti al segnale somma.

FX RETURN

Alle prese stereo FX RETURN 1 e 2 vengono collegate le uscite dei processori d'effetto esterni. Queste a seconda del routing vengono trasmesse ai sottogruppi o al Main Mix.

4.9 Prese per luci e cuffie



LAMPS

Alle prese LAMPS si possono collegare le luci a collo di cigno con zoccolo BNC. La tensione di alimentazione è di 12 V $\overline{\text{---}}$, il valore di collegamento totale è di 5 Watt per lampada.

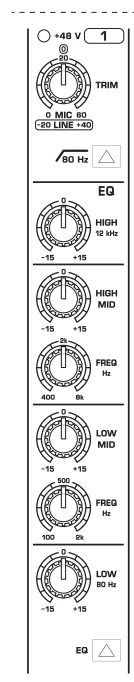
PHONES

Alle uscite PHONES (jack stereo da 6,3 mm) si possono collegare le proprie cuffie.

5. Elementi Di Comando

Questo capitolo descrive i diversi elementi di comando del vostro pannello di mixaggio. Vengono illustrati dettagliatamente tutti i regolatori ed i collegamenti.

5.1 Canali Mono



+48 V

+48 V: Questo LED di controllo si illumina quando l'alimentazione phantom è collegata. L'interruttore si trova sul retro dell'apparecchio.

Trim

Con il potenziometro **TRIM** regolate l'amplificazione in ingresso.

◆ Quando collegate una fonte di segnale ad uno degli ingressi o la disinserite, questo regolatore dovrebbe sempre essere completamente girato a sinistra.

La scala riporta 2 diversi intervalli di valore: Il primo intervallo di valori da 0 a +60 si riferisce all'ingresso microfono e trasmette l'amplificazione dei segnali. Il secondo intervallo di valori da -20 a +40 dB indica l'amplificazione per l'ingresso Line. In posizione centrale (a ore 12) nel caso dei segnali di linea non si verifica nessuna amplificazione/riduzione.

80 Hz

Premendo sull'interruttore da 80 Hz si attiva un filtro passa alto con il quale si possono eliminare i segnali di interferenza più frequenti (-3 dB a 80 Hz, 18 dB/ottava).

Regolazione del suono

Tutti i canali di ingresso mono dispongono di una regolazione del suono a 4 bande con due centri semi-parametrici. Queste bande consentono un incremento o una riduzione massima di 15 dB, se impostato al centro (0 dB) l'equalizzatore è neutrale.

HIGH

Gli alti vengono elaborati da un filtro Shelving superiore a 12 kHz.

HIGH MID

Un filtro semiparametrico Peak elabora l'intervallo medio superiore tra 400 Hz e 8 kHz. Con il regolatore FREQ si seleziona una frequenza da aumentare o ridurre con il regolatore HIGH MID.

LOW MID

L'intervallo medio inferiore viene elaborato con un ulteriore filtro peak semi-parametrico. Con il regolatore FREQ si seleziona una frequenza compresa tra 100 Hz e 2 kHz da aumentare o ridurre con il regolatore HIGH MID.

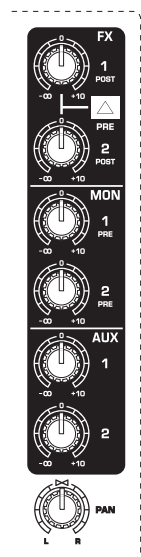
LOW

I bassi vengono elaborati da un filtro Shelving inferiore a 80 kHz.

EQ

Il tasto EQ attiva l'equalizzatore. Lo spegnimento e l'accensione consentono un confronto rapido tra un segnale non elaborato ed uno elaborato.

5.1.1 Vie FX, MON, AUX Send



Utilizzando le vie ausiliarie FX, MON e AUX si ha la possibilità di disaccoppiare i segnali di uno o più canali e condurli ad una serie di uscite secondarie. In questo modo si possono realizzare i mixaggi indipendenti per gli effetti (FX) o per i musicisti sul palco (MON). Tramite le uscite FX/MON/AUX questi mixaggi viene quindi condotto agli altoparlanti del palco o agli apparecchi d'effetto.

FX 1 e FX 2

I bus FX fungono da vie di trasmissione agli apparecchi d'effetto. La presa del segnale si trova generalmente dietro il fader canale. Il segnale dipende quindi dalla posizione del fader canale.

Con i regolatori FX si determina il volume del segnale del canale all'apparecchio d'effetto.

PRE

Premendo l'interruttore PRE la presa del segnale per entrambi i percorsi dell'effetto cambia da "post-fader" a "pre-fader". In questo modo il volume del segnale di effetto non dipende più dalla posizione del fader canale.

Oltre al regolatore FX nel canale è necessario alzare il regolatore Master FX SEND corrispondente. Collegare la presa FX-Send all'ingresso dell'apparecchio d'effetto. Come via di ritorno per il segnale d'effetto vengono utilizzati gli FX Return nella sezione master.

Monitor 1 e 2

I bus monitor fungono da vie di trasmissione per i monitor palco. I send monitor sono saldamente collegati al pre-fader. Il bilanciamento del volume nel monitor mix quindi non cambia spostando il fader canale.

Con i regolatori MON si determina il volume del segnale del canale nel bus monitor.

AUX

I bus AUX fungono da vie di trasmissione ulteriori e flessibili per le più diverse applicazioni.

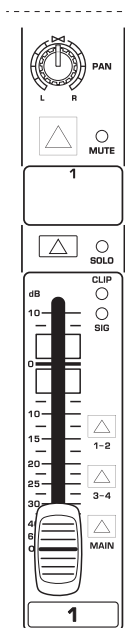
Con i regolatori AUX si determina il volume del segnale del canale nel bus Aux.

La somma di tutti i segnali Aux si determina con i rispettivi regolatori AUX SEND nella sezione Main. I segnali si possono ricevere sulle rispettive uscite AUX SEND. Le due vie Aux Send consentono di ottenere un'amplificazione fino a +15 dB e sono collegabili a monte o a valle della sezione Main.

Pre-fader o post-fader

Per la maggior parte delle applicazioni nelle quali è necessario eseguire i segnali d'effetto, andrebbe collegata la presa del segnale per la via Aux Send post-fader. Il volume degli effetti in un canale dipende dalla posizione del fader del canale. Altrimenti il segnale d'effetto rimane udibile anche se il fader viene completamente "chiuso". Per le applicazioni di monitoraggio, le vie Aux Send vengono generalmente collegate al pre-fader, in pratica sono indipendenti dalla posizione del fader canale. Per ottenere la massima flessibilità possibile, i bus FX si possono collegare nel pre-fader di ogni canale. Allo stesso modo i bus AUX nella sezione Main si possono commutare globalmente dal pre- al post-fader. In questo modo si hanno a disposizione fino a 6 bus pre-fader o in alternativa 4 bus post-fader e 2 bus pre-fader.

5.1.2 Fader canale, regolatore Pan, interruttore Mute ecc.



PAN

Con il regolatore PAN si determina la posizione del segnale all'interno del campo stereo. Inoltre la posizione di questo regolatore serve a determinare su quale sottogruppo viene impostato il segnale.

MUTE

Con l'interruttore MUTE si commuta il canale sulla modalità silenziosa. Questo significa che il segnale del canale non è più presente nel Main Mix e nei sottogruppi. Allo stesso tempo, tutte le vie FX/Monitor e Aux del rispettivo canale vengono commutate in modalità silenziosa. Il rispettivo LED MUTE segnala che il canale è commutato in modalità silenziosa.

SOLO

Con la funzione Solo si può per così dire "ascoltare" un canale. Premere l'interruttore SOLO in un canale e ascoltare il segnale nella cuffia. Allo stesso tempo l'indicazione nel monitor gira di $\frac{1}{2}$ e visualizza il segnale Solo. In questo modo è possibile regolare correttamente il segnale. Il segnale da ascoltare viene recepito a monte (PFL, mono) oppure a valle (AFL, stereo) del fader canale e del regolatore panorama (a seconda della posizione dell'interruttore PFL/AFL). Con la funzione Solo attivata, il rispettivo LED si illumina.

CLIP

Il LED CLIP si illumina quando il canale viene regolato su un valore troppo alto. In tal caso, ridurre l'amplificazione di ingresso del canale con il regolatore TRIM.

SIG

Il LED SIG si illumina quando nel canale è presente un segnale maggiore di -20 dB. Il valore visualizzato non dipende dal fader, di conseguenza anche con il fader collegato o il canale in modalità silenziosa viene visualizzata la presenza di un segnale.

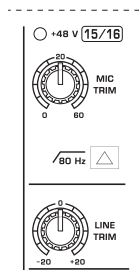
Fader

Il fader canale determina il livello del segnale nel Main Mix e/o nei sottogruppi.

1-2, 3-4, MIX

Gli interruttori di routing indirizzano il segnale ai rispettivi sottogruppi e/o al Main Mix. Il XENYX dispone di 4 sottogruppi. Con il regolatore PAN si stabilisce a quale dei due gruppi arriva il segnale (con la manopola girata completamente a sinistra: Sub 1 e/o 3, con la manopola girata completamente a destra: Sub 2 e/o 4).

5.2 Canali stereo



+48 V

Questo LED di controllo si illumina quando l'alimentazione phantom è collegata. L'interruttore si trova sul retro dell'apparecchio.

MIC TRIM

Con il regolatore MIC TRIM si regola l'amplificazione di ingresso dell'ingresso del microfono. L'amplificazione va da 0 a +60 dB.

♦ Quando collegate una fonte di segnale ad uno degli ingressi o la disinserite, questo regolatore dovrebbe sempre essere completamente girato a sinistra.

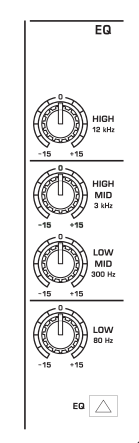
80 Hz

Premendo sull'interruttore da 80 Hz si attiva un filtro passa alto con il quale si possono eliminare i segnali di interferenza più frequenti (-3 dB a 80 Hz, 18 dB/ottava).

LINE TRIM

Con il regolatore LINE TRIM si regola l'amplificazione di ingresso dell'ingresso LINE. L'intervallo di regolazione va da 0 a +20 dB. Al centro (posizione ore 12) non si verifica nessuna amplificazione/riduzione.

5.2.1 Equalizzatore dei canali stereo



I canali stereo dispongono di una regolazione del suono a 4 bande. Queste bande consentono un incremento o una riduzione massima di 15 dB, se impostato al centro l'equalizzatore è neutrale.

HIGH

Il regolatore HIGH della sezione EQ controlla l'intervallo di frequenza superiore del rispettivo canale. Si tratta in questo caso di un filtro Shelving che fa aumentare o ridurre tutte le frequenze superiori a 12 kHz.

HIGH MID

Con il regolatore HIGH MID è possibile aumentare o ridurre l'intervallo centrale. Si tratta in questo caso di un filtro Peak che fa aumentare o ridurre l'intervallo di frequenza a 3 kHz.

LOW MID

Con il regolatore LOW MID è possibile aumentare o ridurre l'intervallo centrale. Questo interruttore Peak consente un aumento e/o una riduzione a 300 Hz.

LOW

Il regolatore LOW consente di alzare o abbassare le basse frequenze. Si tratta in questo caso di un filtro Shelving che fa aumentare o ridurre tutte le frequenze inferiori a 80 kHz.

EQ

Il tasto EQ attiva l'equalizzatore. Lo spegnimento e l'accensione consentono un confronto rapido tra un segnale non elaborato ed uno elaborato.

5.2.2 Vie send FX, MON, AUX dei canali stereo

In linea di principio, le vie Aux e FX dei canali stereo funzionano esattamente come quelle dei canali mono. Poiché le prese Aux sono mono, un segnale stereo viene trasformato in un segnale mono soltanto prima che arrivi ai bus.

5.2.3 Fader canale, regolatore Pan, interruttore Mute ecc.**BAL(ANCE)**

Il regolatore BAL(ANCE) serve a determinare la percentuale relativa tra il segnale di ingresso di sinistra e destra prima che i due segnali vengano condotti al bus Stereo-Main Mix (oppure a due sottogruppi).

MUTE

Con l'interruttore MUTE si commuta il canale sulla modalità silenziosa. Il rispettivo LED MUTE segnala che il canale è commutato in modalità silenziosa.

SOLO

Premere l'interruttore SOLO per ascoltare il segnale nella cuffia e allo stesso tempo visualizzarlo nell'indicazione monitor 1/2. Con la funzione Solo attivata, il rispettivo LED si illumina.

CLIP

Il LED CLIP si illumina quando il canale viene regolato su un valore troppo alto. Se così fosse, girare il regolatore TRIM leggermente all'indietro fino a quando il LED non lampeggia più.

SIG

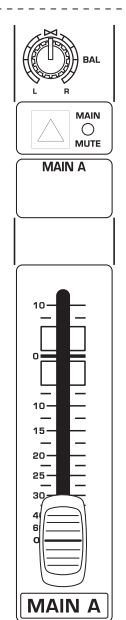
Il LED SIG si illumina quando nel canale è presente un segnale maggiore di -20 dB. Il valore visualizzato non dipende dal fader, di conseguenza anche con il fader collegato o il canale in modalità silenziosa viene visualizzata la presenza di un segnale.

Fader

Il fader canale determina il livello del segnale nel Main Mix e/o nei sottogruppi.

1-2, 3-4, MAIN

Gli interruttori di routing indirizzano il segnale ai rispettivi sottogruppi e/o al Main Mix. Ricordare: se si trasmette ai sottogruppi un segnale stereo con l'ausilio del pulsante, il regolatore Balance si deve trovare in posizione centrale, se si vuole che il segnale arrivi ai due sottogruppi e rimanere stereo.

5.3 La sezione Main**5.3.1 Sezione MAIN A****BAL(ANCE)**

Il regolatore BAL(ANCE) determina la percentuale di segnale tra il segnale di uscita sinistro e destro, prima che i due segnali vengano condotti all'uscita MAIN A. In questo modo il volume della somma mixer a sinistra e destra si può impostare diversamente, nel caso le condizioni di diffusione sonora lo richiedano.

MAIN MUTE

Se il pulsante MAIN MUTE è premuto, la somma mixer viene commutata in modalità silenziosa. Il LED MUTE si illumina quando il pulsante MUTE è premuto. Al mix Main perviene solo il segnale CD/Tape. Nelle pause dell'esecuzione musicale o anche nei cambi di scena potete in questo modo impedire che pervengano all'impianto PA attraverso i microfoni rumori di disturbo, i quali nel caso peggiore potrebbero perfino distruggere le membrane degli altoparlanti. Il bello è che i fader del mix Main possono rimanere aperti, permettendovi di inserire contemporaneamente musica da CD (attraverso i CD/TAPE INPUT). I fader dei canali resi muti possono ugualmente restare con la loro regolazione.

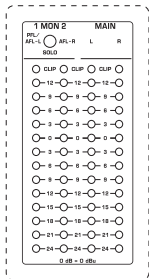
MAIN A

Con il fader di elevata precisione MAIN A regolate il livello di uscita del mix Main.

MAIN B

A seconda della configurazione nella sezione MAIN B, il livello di uscita sull'uscita Main B dipende dal fader MAIN A.

5.4 Gli indicatori di volume



Quattro serie di catene di LED ad alta risoluzione indicano i segnali in uscita dei bus monitor e della somma mixer. Non appena viene premuto un interruttore Solo sul banco di mixaggio, la catena di LED monitor visualizza automaticamente il segnale Solo. Indipendentemente da questo, il valore visualizzato del segnale master rimane sempre visibile.

1 MON 2

Gli indicatori monitor riproducono il livello dei bus monitor 1 e 2. Nella modalità Solo (il LED SOLO è acceso), appare il segnale PFL (mono, solo indicazione a sinistra) oppure il segnale AFL (stereo, indicazione a sinistra e destra). Questa condizione dipende dalla posizione dell'interruttore PFL/AFL nella sezione Solo.

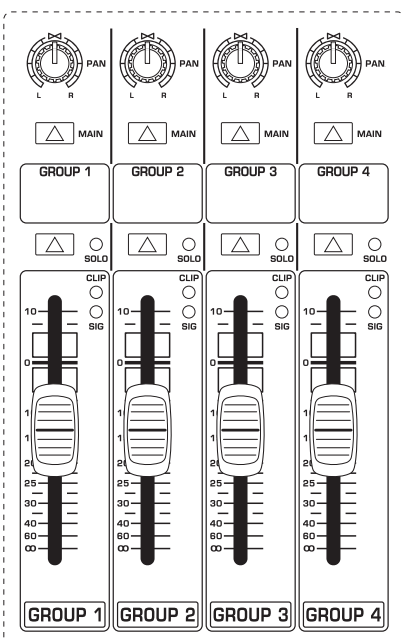
SOLO

Se in un qualsiasi punto del banco è stato premuto un interruttore SOLO, non si illumina soltanto il rispettivo LED vicino al pulsante premuto, ma anche come promemoria supplementare, il LED SOLO globale più grande. In questo modo nelle condizioni di sollecitazione dal vivo si ha sempre una visione generale e non è necessario guardare tutto il banco prima di potersi rendere conto che un interruttore SOLO è ancora premuto. Allo stesso tempo, questo LED segnala che i valori monitor visualizzati si trovano in modalità Solo.

MAIN

La precisa indicazione di livello vi offre costantemente una esatta panoramica del livello del segnale di uscita (MAIN OUT A).

5.5 I sottogruppi



Le XENYX dispone di 4 sottogruppi con i quali si possono riassumere diversi canali in mixaggi mono o stereo. Il loro volume può essere regolato tramite i fader dei sottogruppi. Creare ad es. un sottogruppo di tutti i canali di canto oppure dei segnali delle batterie e regolare il volume tramite il fader dei sottogruppi. In questo modo si mantiene sempre una visione generale e al tempo stesso è possibile elaborare tutti i segnali, ad es. con un compressore tramite l'inserimento dei sottogruppi.

Inoltre le uscite dei sottogruppi si possono utilizzare come vie di trasmissione, ad es. ad un registratore multitraccia in presenza di misurazione multitraccia.

PAN

Con il regolatore PAN si stabilisce la posizione nell'immagine stereo.

MAIN

Con l'ausilio dell'interruttore MAIN si imposta il segnale del sottogruppo sul Main Mix.

In collegamento con il regolatore PAN potete stabilire se il segnale arriva sul lato stereo sinistro (PAN ruotato verso sinistra), sul lato stereo destro (PAN girato verso destra) o su entrambi i lati (PAN al centro) del mix Stereo-Main. Se ad esempio con i sottogruppi 1 e 2 è stato creato un sottomix stereo, il gruppo 1 dovrebbe arrivare a sinistra e il gruppo 2 a destra del Main Mix per mantenere la distribuzione stereo. Nel caso fosse stato creato un sottomix Mono di un solo sottogruppo, il regolatore PAN dovrebbe stare al centro in modo che il segnale non sia udibile su un solo lato.

SOLO

L'interruttore SOLO viene utilizzato per condurre il segnale del sottogruppo al bus PFL (Pre Fader Listen) oppure al bus AFL (Solo In Place). In questo modo potete ascoltare il segnale di sottogruppo senza che il segnale di uscita Main Out o Sub Out venga influenzato. Il segnale da ascoltare viene intercettato prima (PFL, mono) o dopo (Solo, stereo) il fader di sottogruppo (secondo la posizione dell'interruttore SOLO/PFL). Il LED SOLO acceso indica che l'interruttore SOLO è premuto.

CLIP

Il LED CLIP si illumina quando il segnale del sottogruppo risulta troppo alto. Se così fosse, riportare indietro i fader dei canali indirizzati a questo gruppo.

SIG

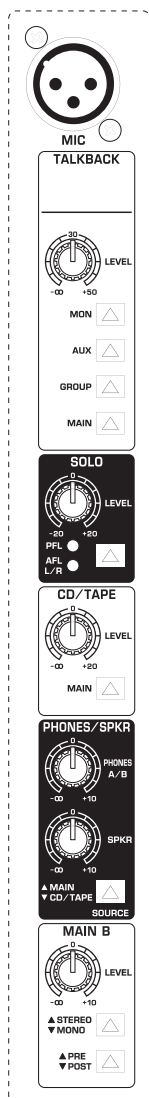
Il LED SIG si illumina quando nel sottogruppo è presente un segnale maggiore di -20 dB.

◆ L'indicazione di segnale e clip sono indipendenti dal fader, di conseguenza anche con il fader dei sottogruppi collegato viene visualizzata la presenza di un segnale.

Fader

Con il fader sottogruppi si stabilisce il volume dei segnali del sottogruppo sull'uscita del sottogruppo. Tenendo premuto l'interruttore MAIN si regola in questo modo anche il volume del sottogruppo nel Main Mix.

5.6 Ulteriori funzioni nella sezione master



5.6.1 Talk Back

La funzione Talk Back del XENYX consente di comunicare con le persone che si trovano sul palco. Il segnale Talk Back può essere collegato alle diverse uscite bus.

MIC

A questa presa è possibile collegare un microfono con funzioni di Talk Back.

LEVEL

Il regolatore LEVEL determina il volume del segnale di Talk Back.

MON, AUX, GROU, MAIN

Con questi pulsanti (MON, AUX, GROUP e MAIN) si determina su quali uscite/bus debba arrivare il segnale di Talkback. Allo stesso tempo si attiva il microfono Talkback. Tenere premuto il tasto per tutta la durata della comunicazione.

5.6.2 Solo

SOLO LEVEL

Il regolatore SOLO LEVEL determina il volume totale dei segnali Solo nelle uscite delle cuffie e degli altoparlanti.

PFL/AFL

Premendo l'interruttore PFL/AFL si modifica la funzionalità Solo da PFL Mono (pre-Fader listen) a AFL Stereo. Il rispettivo LED accanto all'interruttore indica lo stato selezionato. Nella modalità PFL, il segnale viene recepito attivando un interruttore Solo a monte del fader. Con AFL Stereo il segnale Solo viene sentito in stereo da dietro il fader e quindi nella posizione panoramica corretta.

Per regolare un segnale con l'ausilio del regolatore TRIM, selezionare la modalità PFL in modo che il livello visualizzato non dipenda dalla posizione del fader canale.

5.6.3 CD/TAPE

LEVEL

Se alle prese di ingresso CD/Tape viene collegato ad esempio un lettore CD, il regolatore LEVEL consente di regolare il volume di questo segnale nel Main Mix.

MAIN

Premere l'interruttore MAIN per indirizzare il segnale CD all'uscita Main. Il segnale CD rimane udibile anche se viene premuto l'interruttore MAIN MUTE, di conseguenza durante le pause di programma/modifica può essere riprodotta la musica dal CD.

5.6.4 Sezione PHONES/SPEAKER

PHONES A/B

Con il regolatore PHONES A/B si determina il volume sull'uscita delle cuffie.

◆ Desideriamo richiamare la vostra attenzione sul fatto che i livelli sonori elevati possono recare danno al vostro udito e/o danneggiare la vostra cuffia o i vostri altoparlanti. Attivate il vostro stadio finale (i vostri stadi finali) o i vostri altoparlanti attivi sempre per ultimi e disattivateli sempre per primi, per evitare i rumori di attivazione o di disattivazione del pannello di mixaggio e di tutti gli altri apparecchi. Prestate attenzione a mantenere sempre un livello sonoro adeguato.

SPKR

Con il regolatore SPKR si determina il livello di uscita nelle uscite SPEAKERS.

SOURCE

Con il tasto SOURCE si seleziona la sorgente di segnale per le uscite cuffie e altoparlanti (segnale Main o CD/TAPE). Indipendentemente dalla posizione dell'interruttore, queste uscite commutano sempre sul segnale Solo, non appena viene premuto l'interruttore Solo.

Sezione MAIN B

Tramite l'uscita MAIN B (12) è possibile ricevere anche la somma mixer e collegarla ad un livello finale a parte. In questo modo si possono controllare diverse zone di diffusione sonora o diversi gruppi di altoparlanti (ad es. Center-Cluster, Front-Fills ecc.). Sarebbe pensabile anche eseguire un collegamento ad un sistema di registrazione stereo per una sezione aggiuntiva Live.

LEVEL

Con il regolatore LEVEL si determina il volume del segnale presente sull'uscita MAIN B.

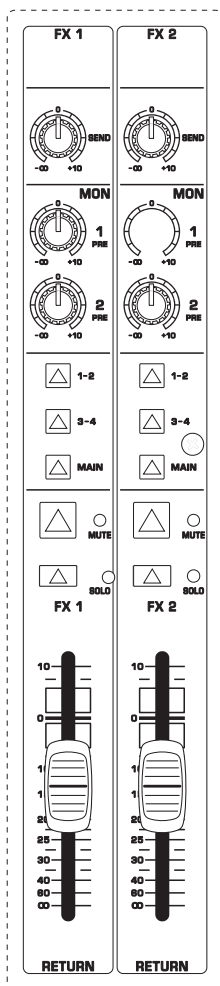
STEREO/MONO

Il segnale Main B si commuta su mono con l'interruttore STEREO/MONO per essere adattato alle diverse condizioni di diffusione sonora. In questo modo ad es. un Center-Cluster può venire tipicamente alimentato con un segnale mono.

PRE/POST

Con il commutatore PRE/POST si stabilisce se il sistema Main B viene colto a monte o a valle del fader MAIN A.

5.7 La sezione FX Master



Questa sezione mette a disposizione altri ingressi adatti ai segnali che non richiedono nessuna ulteriore elaborazione sonora. La soluzione ideale consiste nel collegare le vie di ritorno dagli apparecchi d'effetto esterni. Per questo questi ingressi si chiamano anche FX Returns. E' possibile eseguire un routing dei segnali d'effetto ai monitor e sottogruppi. In questo modo i canali stereo rimangono disponibili per altri segnali stereo come quelli provenienti da tastiere ecc. e non devono essere utilizzati per gli apparecchi d'effetto per mantenere le funzioni come fader, routing, solo e mute per i segnali d'effetto.

FX SEND

Questo è il regolatore **FX 1** (o **2**) **SEND** con il quale regolate il livello sonoro di tutti i segnali FX Send sulle corrispondenti prese FX Send e sugli ingressi del processore per effetti interno. Con esso regolate la somma di tutti i segnali FX 1 e FX 2 dei canali di ingresso. Se nessuno dei regolatori FX SEND è aperto, il processore per effetti non riceve alcun segnale di ingresso.

MON

Con i regolatori MON è possibile mixare i bus monitor 1 e 2 in un segnale d'effetto. Per questa applicazione è necessario naturalmente prima di tutto che l'apparecchio d'effetto riceva un segnale, in pratica i rispettivi regolatori Master FX SEND e FX send nei moduli canali devono essere aperti e il fader canale deve essere sollevato.

1-2, 3-4

Con l'ausilio dell'interruttore Routing è possibile collegare il segnale d'effetto al Main Mix oppure ai sottogruppi 1 - 2 e/o 3 - 4. Se ad esempio è stato creato un sottogruppo per un coro, l'effetto che elabora i segnali vocali dovrebbe essere collegato allo stesso sottogruppo in modo da poter regolare allo stesso modo tutti i segnali. In questo caso non aiuta neanche il fatto che i send FX siano post-fader se il volume del coro viene regolato con il fader sottogruppi. Il segnale d'effetto verrebbe inevitabilmente sentito nel Main Mix.

MUTE

Con l'interruttore MUTE si porta la via di ritorno d'effetto in modalità silenziosa. Questa funzione dovrebbe servire a disattivare l'effetto esterno Hall di un cantante, se questo dovesse fare degli annunci tra un brano musicale e l'altro. Il rispettivo LED MUTE segnala che il canale è commutato in modalità silenziosa.

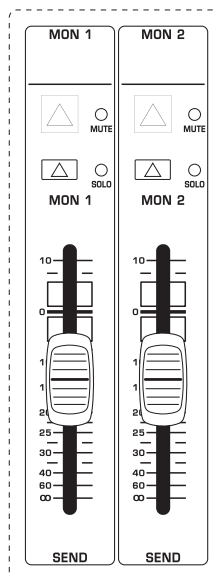
SOLO

Premere l'interruttore SOLO per ascoltare il segnale d'effetto nella cuffia e/o nelle uscite degli altoparlanti e allo stesso tempo visualizzarlo nell'indicazione monitor 1/2. Con la funzione Solo attivata, il rispettivo LED si illumina.

FX RETURN

Il fader FX Return regola il volume del segnale d'effetto portato indietro sul Mainmix e/o sui sottogruppi (a seconda di quale interruttore di routing è stato premuto).

5.8 La sezione Monitor Send



Nella sezione Monitor Send vengono riassunti i segnali monitor di tutti i canali che vengono quindi trasmessi alle uscite monitor. I fader monitor consentono una regolazione precisa ed il controllo ottico dei segnali di uscita monitor.

SEND

I fader SEND-regolano il livello di uscita dei bus monitor. Essi offrono delle vie di regolazione da 60 mm e le riserve di modulazione da 10 dB importanti nel percorso di monitoraggio.

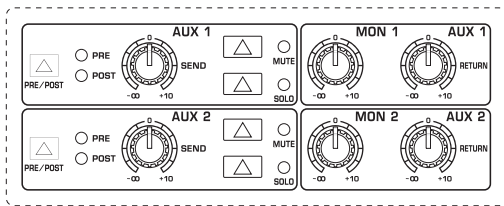
MUTE

Anche i send monitor sono corredati di interruttore MUTE e rispettivo LED MUTE.

SOLO

Per il controllo acustico del sound del palco è possibile collegare il segnale monitor con l'ausilio dell'interruttore SOLO all'uscita cuffia e altoparlanti. Se alle uscite Speaker viene collegato un monitor strutturalmente uguale a quello sul palco, è possibile valutare in maniera particolarmente precisa il sound sul palco.

5.9 La sezione AUX Master



Questa sezione si suddivide in un intervallo Aux Send (sezione di sinistra) e in un intervallo Aux Return (sezione destra). Le vie Aux-Send 1 e 2 si possono collegare singolarmente dal pre al post-fader, a seconda del fatto che vengano utilizzate come vie di monitoraggio o d'effetto. Entrambi gli Aux-Master dispongono come tutte le vie di trasmissione di una riserva di modulazione e di interruttori 10 dB MUTE e SOLO.

Nell'intervallo Aux Return vengono regolati i segnali degli apparecchi collegati agli ingressi Aux (CD Player, apparecchio d'effetto, submixer ecc.) che vengono trasmessi ai bus monitor e al Main Mix.

PRE/POST

Commutatore PRE/POST globale per i bus Aux. Per ottenere la massima flessibilità i bus AUX si possono commutare singolarmente da pre-fader a post-fader.

AUX SEND

Questi sono i regolatori AUX SEND 1 e 2, con i quali è possibile regolare il volume sulle rispettive prese Aux Send. In questo modo si regola la somma di tutti i segnali AUX 1 e/o AUX 2 dei canali di ingresso.

MUTE

Interruttore MUTE per commutare in modalità silenziosa le uscite Aux.

SOLO

Anche i segnali Aux Send si possono ascoltare singolarmente con la funzione SOLO.

MON

Un segnale collegato alla presa AUX RETURN può essere mixato al mix palco con il regolatore MON.

AUX RETURN

Con i regolatori AUX RETURN è possibile determinare sempre il volume del segnale Aux Return nel Main Mix.

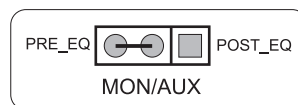
6. Modifiche

- ◆ Le tre modifiche rappresentate di seguito servono a soddisfare i vostri requisiti di collegamento. Esse andranno eseguite soltanto da chi abbia a disposizione un'esperienza sufficiente. Nel dubbio, rivolgersi ad una persona esperta. Ma anche in questo caso vale la regola che eseguendo la modifica viene annullato ogni diritto di garanzia.
- ◆ Non ci piace doverlo ripetere, ma per favorire una maggiore chiarezza: non appena avrete allentato la prima vite dell'alloggiamento, decadrà qualsiasi obbligo di responsabilità della BEHRINGER! Non sarebbe meglio aspettare ancora un anno prima di apportare delle proprie modifiche in autonomia?
- ◆ Una nota per i coraggiosi: le estremità dei ponticelli sui quali effettuare le saldature non dovrebbero essere inserite nei fori, ma venire soltanto appoggiate sulla superficie! Tra i due punti di appoggio il ponticello dovrebbe essere piegato leggermente verso l'alto. L'ideale sarebbe utilizzare un filo rivestito in gomma con le estremità meno isolate possibile!

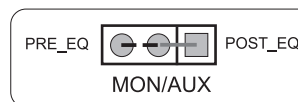
6.1 Send Mon/Aux > Post-EQ

Tutti i send monitor e aux collegati al pre-fader vengono colti dall'equalizzatore. Preferireste un Post-EQ? Meglio rivolgersi allo stabilimento! Il punto sul quale intervenire non è difficile da trovare: avvicinandovi alla piastra del lato inferiore dell'apparecchio troverete una stampigliatura corrispondente.

- ◆ Prima di aprire l'alloggiamento, staccare il banco di mixaggio e staccare il connettore di rete.



- 1) Staccare la linea di conduzione PRE EQ.

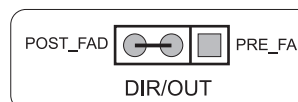


- 2) Saldare un ponticello POST-EQ.
- 3) Eseguire queste modifiche in quanti canali si desidera (anche tutti).

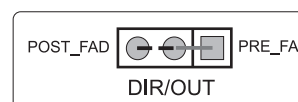
6.2 Direct Out > Pre-Fader

Si desidera utilizzare l'uscita diretta come pre-fader anziché come post-fader? Per farlo, la presa dietro il fader (post-Fader) va spostata davanti al fader (pre-fader). Per eseguire questa modifica, la piastra reca la stampigliatura "DIR-OUT".

- ◆ Prima di aprire l'alloggiamento, staccare il banco di mixaggio e staccare il connettore di rete.



- 1) Staccare la linea di conduzione POST FADER.



- 2) Saldare un ponticello PRE FADER.
- 3) Eseguire queste modifiche in quanti canali si desidera.

7. Specifiche

Ingressi Mono

Ingressi Microfono (XENYX Mic Preamp)

Tipo	attacco XLR, bilanciato el., attivazione d'ingresso discreta
------	---

Mic E.I.N.¹ (20 Hz - 20 kHz)

@ 0 Ω resistenza sorgente	-127 dB / 129,7 dB pesato A
@ 50 Ω resistenza sorgente	-126 dB / 128,3 dB pesato A
@ 150 Ω resistenza sorgente	-125 dB / 126,5 dB pesato A

Risposta in Frequenza

To Direct Out	<10 Hz - 50 kHz (-1 dB) <10 Hz - 100 kHz (-3 dB)
To Insert Send	<10 Hz - 90 kHz (-1 dB) <10 Hz - 170 kHz (-3 dB)

Intervallo di amplificazione	0 dB a +60 dB
Max. livello d'ingresso	+24 dBu @ 0 dB Gain
Impedenza	ca. 2 k Ω simmetrica
Rapporto S/N	120 dB / 122 dB pesato A (0 dBu In @ +22 dB Gain)
Distorsione (THD + N)	0,0008%

Ingresso "Line"

Tipo	jack stereo da 6,3 mm, bilanciato el.
Impedenza	ca. 20 k Ω simmetrica, ca. 10 k Ω non simmetrica
Intervallo di amplificazione	-20 dB a +40 dB
Max. livello d'ingresso	+22 dBu @ 0 dB gain

Insert di Canale

Tipo	jack stereo da 6,3 mm, non simmetrica
Max. livello d'ingresso	+22 dBu

Channel Direct Outs

Tipo	jack stereo da 6,3 mm, simmetrica
Impedance	ca. 75 Ω balanced
Max. livello d'ingresso	+22 dBu

Smorzamento Sfumato² (Smorzamento Diafonia)

Main-Fader chiuso	100 dB
Canale su mute	90 dB
Fader di canale chiuso	85 dB

Risposta in Frequenza (Mic In → Main Out)

20 Hz - 20 kHz	+0 dB / -1 dB
----------------	---------------

Ingressi Stereo

Tipo	2 x jack stereo da 6,3 mm, simmetrica
Impedenza	ca. 20 k Ω simmetrica, ca. 10 k Ω non simmetrica
Intervallo di amplificazione	-20 dB a +20 dB
Max. livello d'ingresso	+22 dBu @ 0 dB gain

CD/Tape In

Tipo	prese Cinch
Impedenza	ca. 4,7 k Ω
Max. livello d'ingresso	+22 dBu

Equalizer

EQ Canali Mono

LOW	80 Hz / \pm 15 dB
Low Mid	100 Hz a 2 kHz / \pm 15 dB
Low Mid	400 Hz a 8 kHz / \pm 15 dB
HIGH	12 kHz / \pm 15 dB
Low Cut	80 Hz, 12 dB/ottava

EQ Canali Stereo

LOW	80 Hz / \pm 15 dB
Low Mid	300 Hz / \pm 15 dB
High Mid	3 kHz / \pm 15 dB
HIGH	12 kHz / \pm 15 dB

AUX/MON Send

Tipo	attacco XLR, bilanciato el.
Impedenza	ca. 75 Ω
Massimo livello di uscita	+22 dBu

FX Send

Tipo	jack stereo da 6,3 mm, simmetrica
Impedenza	ca. 75 Ω
Massimo livello di uscita	+22 dBu

FX Returns

Tipo	jack mono da 6,3 mm, simmetrica
Impedenza	ca. 20 k Ω
Max. livello d'ingresso	+22 dBu

Uscite Subgroup

Tipo	jack stereo da ¼", non simmetrica
Impedenza	ca. 75 Ω
Massimo livello di uscita	+22 dBu

Group Inserts

Type	jack stereo da 6,3 mm, non simmetrica
Max. output level	+22 dBu

Uscite Main A/B

Tipo	attacco XLR, bilanciato el.
Impedenza	ca. 240 Ω simmetrica, ca. 120 Ω non simmetrica
Massimo livello di uscita	+25 dBu

Main Inserts

Tipo	jack stereo da 6,3 mm, non simmetrica
Max. livello d'ingresso	+22 dBu

Speakers

Tipo	jack stereo da 6,3 mm, bilanciato el.
Impedenza	ca. 75 Ω
Massimo livello di uscita	+22 dBu

Uscita Phones A/B

Tipo	jack stereo da 6,3 mm, non simmetrica
Massimo livello di uscita	+19 dBu / 150 Ω (+25 dBm)

CD/Tape Out

Tipo	prese Cinch
Impedenza	ca. 1 kΩ
Massimo livello di uscita	+15 dBu

Dati di Sistema Main Mix² (Rumore)

Main mix @ -∞, fader di canale @ -∞	-110 dB / -1145 dB pesato A
Main mix @ 0 dB, fader di canale @ -∞	-95 dB / -98 dB pesato A
Main mix @ 0 dB, fader di canale @ 0 dB	-92 dB / -95 dB pesato A

Alimentazione Elettrica**Potenza Assorbita**

XL3200	70 W
XL2400	65 W
XL1600	60 W
Fusibile	(100 - 240 V~, 50/60 Hz) T 2,0 A H 250 V
Collegamento alla rete	Standard per collegamento di apparecchi a freddo

Misure/Peso**Misure (alt x largh x prof)**

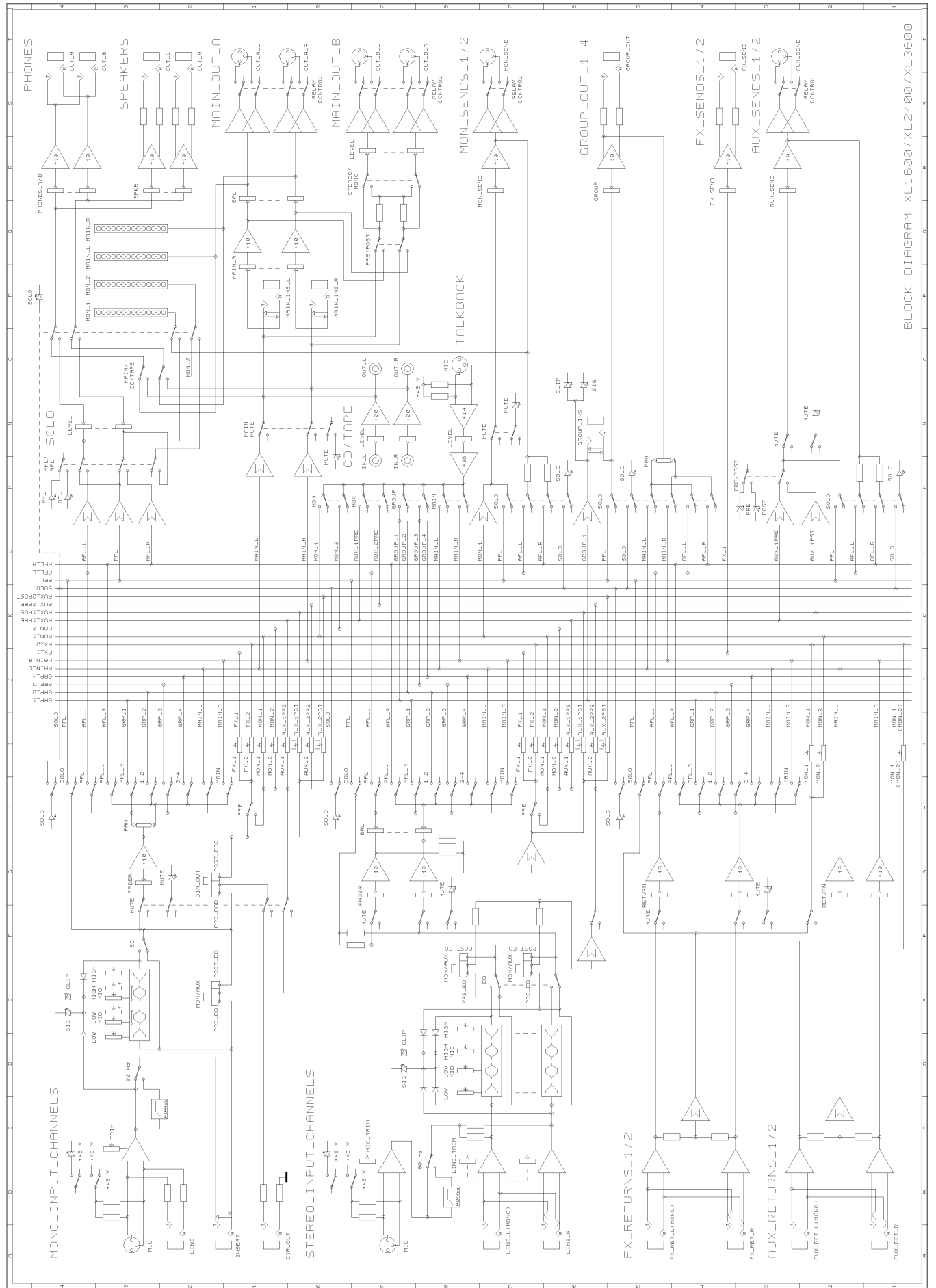
XL3200	180 x 910 x 540 mm
XL2400	180 x 705 x 540 mm
XL1600	180 x 495 x 540 mm

Peso (netto)

XL3200	14,9 kg
XL2400	11,7 kg
XL1600	8,6 kg

- 1) Equivalent Input Noise
- 2) 1 kHz rel. a 0 dBu; da 20 Hz a 20 kHz; ingresso line; uscita Main; guadagno unitario
- 3) da 20 Hz a 20 kHz; misurato su uscita Main; canali da 1 a 4: guadagno unitario; regolazione canale neutra; tutti i canali su Main Mix; canali ⅓ tutti a sin., canali ¼ tutti a ds. Riferimento = +6 dBu

La ditta BEHRINGER si sforza sempre di garantire il massimo standard di qualità. Modificazioni rese necessarie saranno effettuate senza preavviso. I dati tecnici e l'aspetto dell'apparecchio potrebbero quindi discostarsi dalle succitate indicazioni e rappresentazioni.



BLOCK DIAGRAM XL1600/XL2400/XL3600



We Hear You